

**ZAWIADOMIENIE**
COMMUNICATION

wydane przez: **DYREKTORA TRANSPORTOWEGO**
DOZORU TECHNICZNEGO
issued by: **DIRECTOR OF TRANSPORTATION**
TECHNICAL SUPERVISION
ul. Chalubińskiego 8
PL 00-613 Warszawa, POLAND

dotyczące: **UDZIELENIA HOMOLOGACJI**
concerning: **APPROVAL GRANTED**

typu urządzenia odbłaskowego na podstawie **Regulaminu EKG nr 3.**
of a type of retro-reflecting device pursuant to ECE Regulation No. 3.

Nr homologacji: **E20 3R-02 1499**
Approval No.:

Nr rozszerzenia: -
Extension No.:



- | | | |
|---|--|---|
| 1 | Nazwa handlowa lub marka urządzenia:
<i>Trade name or mark of the device:</i> | WAŚ |
| 2 | Oznakowanie typu urządzenia przez wytwórcę:
<i>Manufacturer's name for the type of device:</i> | UP 96×42 |
| 3 | Nazwa i adres wytwórcy:
<i>Manufacturer's name and address:</i> | Przetwórstwo Tworzyw Sztucznych
Józef i Leszek WAŚ Sp. J.
Godzikowice, ul. Stalowa 7, 9
55-200 Olawa, Polska |
| 4 | Nazwa i adres przedstawiciela wytwórcy (o ile występuje):
<i>If applicable, name and address of manufacturer's representative:</i> | nie dotyczy
<i>N/A</i> |
| 5 | Data przedstawienia do homologacji:
<i>Submitted for approval on:</i> | 07.07.2014 |
| 6 | Placówka techniczna odpowiedzialna
za przeprowadzanie badań homologacyjnych:
<i>Technical service responsible for conducting
approval tests:</i> | INSTYTUT TRANSPORTU
SAMOCZODOWEGO
ul. Jagiellońska 80
03-301 Warszawa |
| 7 | Data sprawozdania z badań:
<i>Date of test report:</i> | 21.07.2014 |
| 8 | Numer sprawozdania z badań:
<i>Number of test report:</i> | 0631/ZBH/14/2 |
| 9 | Skrótowy opis:
<i>Concise description:</i> | klasa IA
<i>class IA</i> |
| | Samodzielnie / jako część zestawu urządzeń:
<i>In isolation /part of assembly of devices:</i> | samodzielnie
<i>in isolation</i> |

Barwa światła:
Color of light emitted:

żółta samochodowa, czerwona, biała
amber, red, white

Montowane jako część lampy, która jest
zintegrowana z nadwoziem pojazdu:
Installation as an integral part of a lamp
which is integrated into body of a vehicle:

nie

no

Geometra instalowania i jej modyfikacje, jeżeli występują:
Geometrical conditions of installation and relating variations
if any:

wg rys. homolog.

according to the drawing

10 Położenie znaku homologacji:
Position of approval mark:

na powierzchni odbłaskowej
on the retro-reflective surface

11 Powód (powody) rozszerzenia:
Reason(s) for the extension (if applicable):

nie dotyczy
N/A

12 Homologację:
Approval:

udzielono
granted

13 Miejscowość:
Place:

Warszawa
Warsaw

14 Data:
Date:

27 listopada 2015 r.
27th of November 2015

15 Podpis:
Signature:

DYREKTOR
Dr.
Andrzej Kolaso



16 Następujące dokumenty noszące numer homologacji przedstawiony powyżej, mogą być
uzyskane na prośbę:
The following documents, bearing the approval number shown above, are available on
request:

1. Opis techniczny z rysunkiem
Technical description with drawing
2. Sprawozdanie z badań homologacyjnych nr: **0631/ZBH/14/2**
Test report No:

OPIS TECHNICZNY
TECHNICAL DESCRIPTION

PRODUCENT: Przetwórstwo Tworzyw Sztucznych „WAŚ” Józef i Leszek Waś
PRODUCER: Sp. J. Godzikowice ul. Stalowa 7,9 55-200 Oława

WYRÓB: NIETRÓJKĄTNE URZĄDZENIA ODBŁASKOWE
ARTICLE: NON TRIANGULAR REFLECTIVE DEVICES

OZNACZENIE TYPU: UP 96x42



TYPE MARKING: UP 96x42

KLASA - IA

CLASS - IA

BARWA ŚWIATŁA ODBITEGO: Czerwona, żółta samochodowa, biała
COLOUR OF REFLECTED LIGHT: Red, amber, white

Urządzenie może być montowane w pozycji pionowej lub poziomej.
The device can be mount in vertical or horizontal position.

BUDOWA: Prostokątny odbłyśnik zgrzany ultradźwiękowo z korpusem. Występuje w dwóch wersjach: z otworami lub bez otworów.
CONSTRUCTION: Rectangular reflector ultrasonically welded with the body. There are two versions: with the holes or without the holes.

WYKONANIE ODBŁYŚNIKA: metodą wtrysku
REFLECTOR REALIZATION: by injection

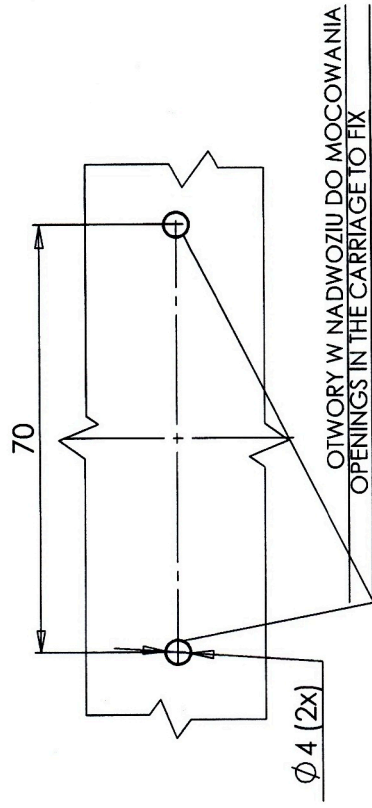
MATERIAŁY: Odbłyśnik – PMMA czerwony, żółty samochodowy, bezbarwny
Korpus – ABS
MATERIALS: Reflector – PMMA red, amber, colorless
Body – ABS

CHARAKTERYSTYCZNE WŁAŚCIWOŚCI PMMA ODBŁYŚNIKA / TYPICAL PROPERTIES OF THE REFLECTOR PMMA:

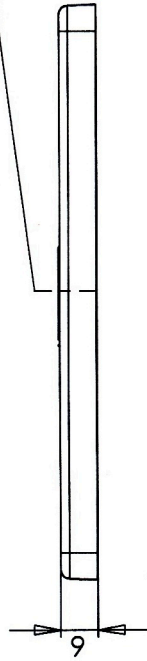
Chłonność wody / Water absorption: 0,25%
Przepuszczalność światła próbki bezbarwnej / Uncoloured ample light transmission: 90-92%
Współczynnik załamania światła / Light refraction coefficient: 1,49
Temperatura mięknięcia wg Vicata / Vicat softening point: 378-383 K

NINIEJSZY OPIS JEST CZĘŚCIĄ WNIOSKU O UDZIELENIE HOMOLOGACJI
THIS DESCRIPTION IS A PART OF THE APPLICATION FOR APPROVAL

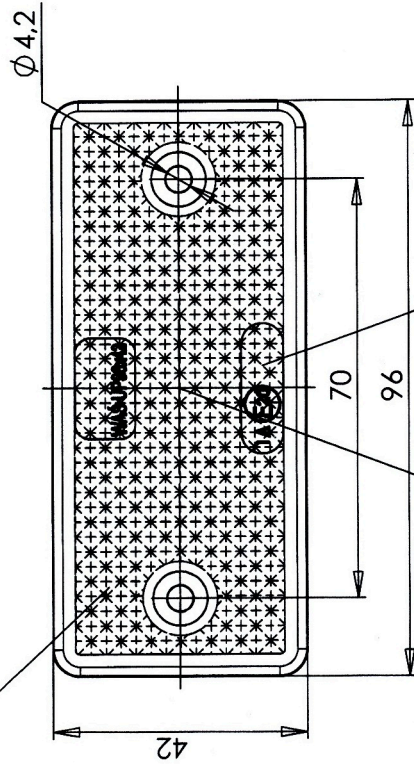
URZĄDZENIE ODBLASKOWE Z OTWORAMI KLASY IA TYPU UP 96x42 RETROREFLECTING DEVICE WITH HOLES CLASS IA TYPE UP 96x42



OSIE ODNIIESIENIA
AXES OF THE REFERENCE



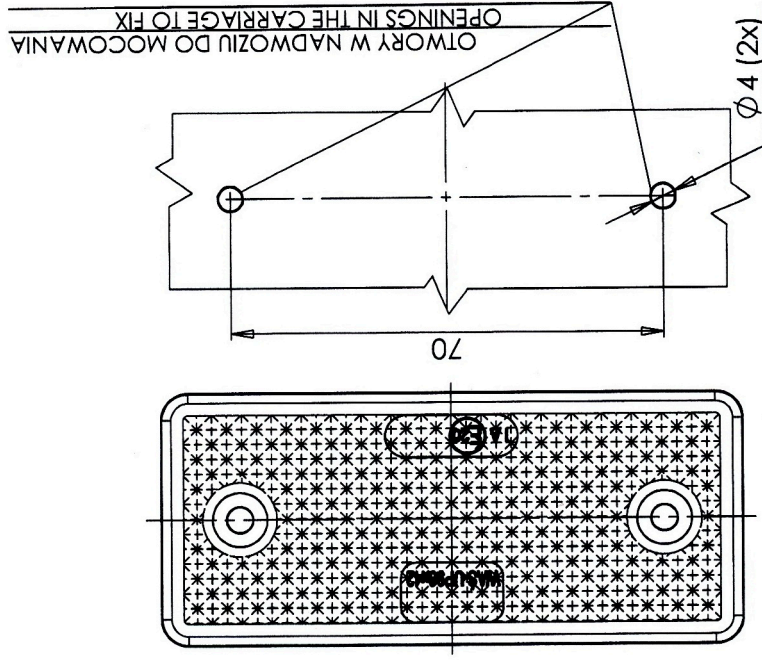
URZĄDZENIE ODBLASKOWE BARWY CZERWONEJ,
BIAŁEJ I ŻÓŁTEJ SAMOCHODOWEJ
RETROREFLECTING DEVICE COLOUR RED, WHITE, AMBER



ŚRODEK ODNIIESIENIA
CENTER OF THE REFERENCE

MIEJSCE NA NUMER HOMOLOGACJI
PLACE FOR THE APPROVAL NUMBER

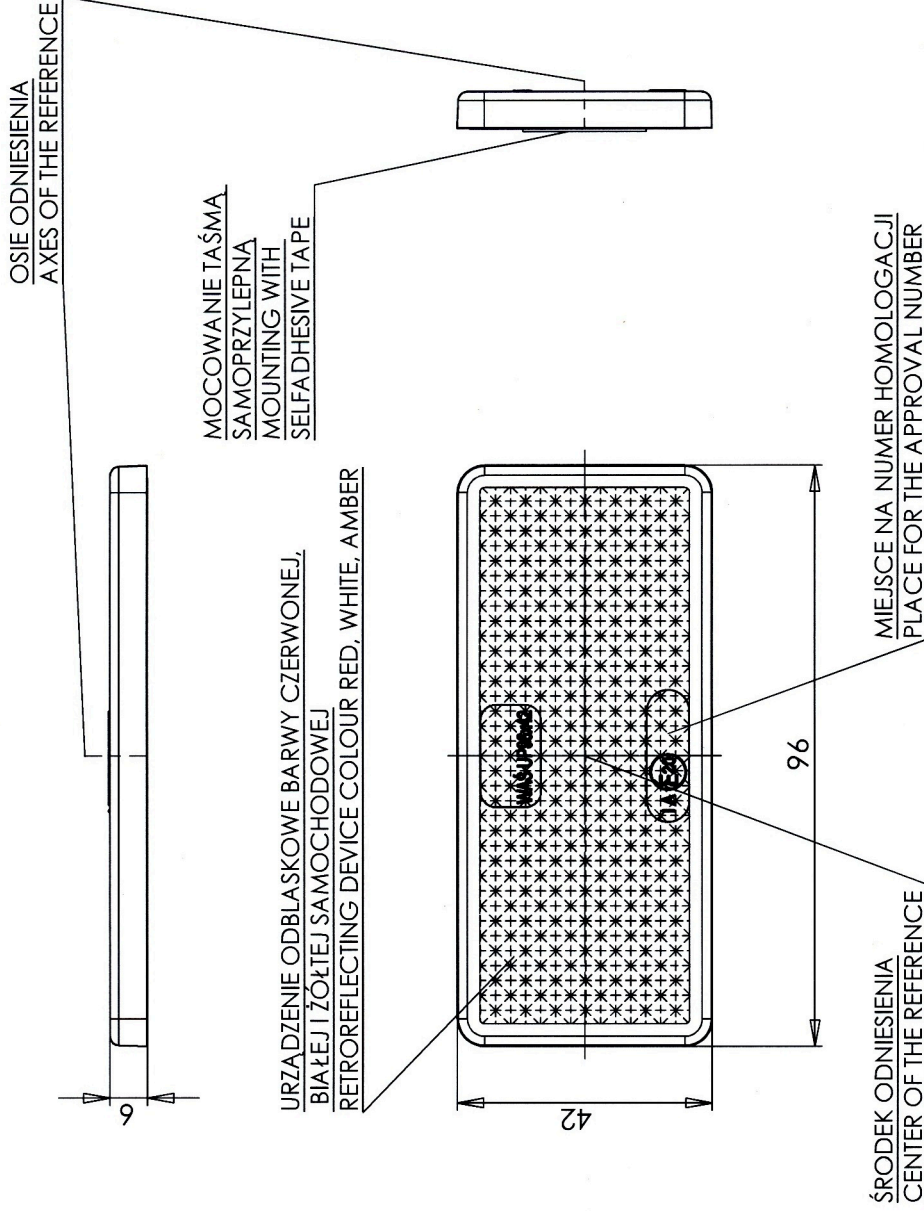
E20 3R 021499



PIONOWA WERSJA MOCOWANIA
VERTICAL MOUNTING VERSION

NINIEJSZY RYSUNEK JEST CZĘŚCIĄ WNIOSKU O HOMOLOGACJĘ
THIS DRAWING IS A PART OF THE APPLICATION FOR APPROVAL

URZĄDZENIE ODBŁASKOWE KLASY IA TYPU UP 96x42
RETROREFLECTING DEVICE CLASS IA TYPE UP 96x42



E203R 021499

PIONOWA WERSJA MOCOWANIA
VERTICAL MOUNTING VERSION

NINIEJSZY RYSUNEK JEST CZĘŚCIĄ WNIOSKU O HOMOLOGACJĘ
THIS DRAWING IS A PART OF THE APPLICATION FOR APPROVAL